

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bochni

Bochnia, 13 października 2026

NK.903.1.198.2026

Gmina Trzciana

32-733 Trzciana 302

DECYZJA nr 176/2026

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny (PPIS) w Bochni działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1, art. 12 ust. 1, art. 27 ust. 1, art. 37 ust. 1, art. 37ax ust. 3 pkt 3, ust. 4 do 8 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 416 z późn. zm.), art. 132 ust. 1, art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), art. 4a ust. 1 pkt. 1 i 2, art. 4c ust. 1 pkt. 1, art. 4p ust. 1 pkt. 1 i 2 i 16, art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757 z późn. zm.), § 15 ust. 1 i 2, część D Dodatkowe wymagania chemiczne Tabela 1 Lp. 5 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748), sprawozdania z dnia 8 października 2026 r. nr 2800/Z/2026 próbki wody pobranej w dniu 1 października 2026 r. przedłożonego wraz z pismem w dniu 8 października 2026 r.

UCHYLA

decyzję Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bochni nr 158/2026 z dnia 30 września 2026 r., znak: NK.903.1.198.2026

ZMIENIA

decyzję nr 135/2026 z dnia 11 września 2026 r. w ten sposób, że uchyla treść: punktu 4 decyzji (nakazującego) o treści: „po zakończeniu działań naprawczych przedstawić sprawozdania z wykonanych badań wody potwierdzających spełnienie wymagań określonych w rozporządzeniu w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w zakresie parametrów grupy A z uwzględnieniem badań w kierunku przekroczonego parametru chlorany i stężenie trichlorometanu (chloroform), pobranych z punktu zgodności, w którym stwierdzono przekroczenie”, w terminie do dnia 1 października 2026 r. i nadaje brzmienie: punktu 4 decyzji (nakazującego) o treści: „po zakończeniu działań naprawczych przedstawić sprawozdania z wykonanych badań wody potwierdzających spełnienie wymagań określonych w rozporządzeniu w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w zakresie parametrów grupy A z uwzględnieniem badań w kierunku przekroczonego parametru chlorany i stężenie trichlorometanu (chloroform), pobranych z punktu zgodności, w którym stwierdzono przekroczenie”, w terminie do dnia 30 października 2026 r.

UZASADNIENIE

W dniu 8 września 2026 r. przez przedstawiciela Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bochni w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego została pobrana do badania próbka wody ze Strefy Zbiorowego Zaopatrzenia Trzciana (punkt poboru: Kran – Budynek Urzędu Gminy w Trzcianie, 32-733 Trzciana 302 w zakresie parametrów grupy A i B zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748). Powyższa próbka wody badana była w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody – Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków.

Na podstawie otrzymanej w dniu 10 września 2026 r. informacji o wynikach badania próbki wody, znak: LW.0137.1.1502.2026 oraz sprawozdania cząstkowego nr LW/3383/N/2026/1 PPIS w Bochni stwierdził, że jakość badanej wody nie spełnia wymagań określonych w załączniku Nr 1 część B Tabela Lp. 12 oraz część D Tabela 1. Lp. 5, czyli woda dostarczana ww. wodociągiem posiada niezgodność z wartością parametryczną parametru chemicznego oraz dodatkowego parametru chemicznego w związku z ponadnormatywną zawartością w wodzie chloranów w wartości 0,52 mg/l (wartość dopuszczalna: 0,25 mg/l) oraz parametru stężenie trichlorometanu (chloroform) w wartości 61 µg/l (wartość dopuszczalna: 30 µg/l).

W związku z powyższym dnia 11 września 2026 r. na podstawie art. 37ax ust. 3 pkt. 3 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej wydano decyzję nr 135/2026, znak: NK.903.1.198.2026 stwierdzającą niezgodność z wartością parametryczną parametru chemicznego oraz dodatkowego parametru chemicznego w wodzie dostarczanej ze strefy zaopatrzenia wodociągiem publicznym Trzciana, określając dopuszczalną wartość parametryczną (chlorany wartość: 0,52 mg/l $\pm$ 16%, przy wartości dopuszczalnej 0,25 mg/l oraz stężenie trichlorometanu (chloroform) wartość: 61 µg/l $\pm$ 11%, przy wartości dopuszczalnej 30 µg/l) oraz termin trwania niezgodności z wartością parametryczną do dnia 1 października 2026 r.

W dniu 25 września 2026 r. Wójt Gminy Trzciana zwrócił się z pisemną prośbą o możliwość wydłużenia terminu wykonania punktu 4 (nakazującego) decyzji nr 135/2026 z dnia 11 września 2026 r. do dnia 12 października 2026 r. Jednocześnie informując, że zostały wykonane wszystkie działania naprawcze wymienione w piśmie z dnia 14 września 2026 r. oraz że w dniu 21 września 2026 r. została pobrana przez akredytowane laboratorium do badania próbka wody. Według oświadczenia właściciela wodociągu uzyskano telefoniczną informację, że wszystkie parametry fizykochemiczne oraz mikrobiologiczne w próbce wody pobranej 21 września 2026 r. spełniają obowiązujące wymagania w zakresie jakości wody przydatnej do spożycia oprócz oznaczenia stężenia parametru chloroform, którego wartość oznaczono na poziomie 0,04 mg/l przy wartości dopuszczalnej 0,03 mg/l.

W przedmiotowym piśmie wskazano także, że w dalszym ciągu prowadzone są i będą działania naprawcze tj.: wzmożone płukanie sieci wodociągowej, a kolejna próbka do badania została zlecona do pobrania w dniach 1-2 października 2026 r.

W dniu 30 września 2026 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bochni wydał decyzję zmieniającą nr 158/2026, w której dla punktu 4 decyzji (nakazującego) o treści: „po zakończeniu działań naprawczych przedstawić sprawozdania z wykonanych badań wody potwierdzających spełnienie wymagań określonych w rozporządzeniu w sprawie jakości wody

przeznaczonej do spożycia przez ludzi w zakresie parametrów grupy A z uwzględnieniem badań w kierunku przekroczonego parametru chlorany i stężenie trichlorometanu (chloroform), pobranych z punktu zgodności, w którym stwierdzono przekroczenie”, wyznaczył termin 12 października 2026 r.

W dniu 2 października do tut. Organu wpłynęło sprawozdanie z badania wody pobrane dnia 21 września 2026 r. w ramach kontroli wewnętrznej, na podstawie, którego w badanej próbce wody stwierdzono przekroczenie parametru stężenie trichlorometanu (chloroform), który wyniósł 43 µg/l (wartość dopuszczalna: 30 µg/l). Diagnostyka laboratoryjna próby wody w kierunku parametru chlorany wykazała, że parametr ten spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

W dniu 8 października 2026 r. Wójt Gminy Trzciana zwrócił się z pisemną prośbą o możliwość wydłużenia terminu wykonania punktu 4 (nakazującego) decyzji nr 135/2026 z dnia 11 września 2026 r. zmienionej decyzją z dnia 30 września 2026 r., poprzez ustalenie nowego terminu do dnia 26 października 2026 r. Jednocześnie informując, że zostały wykonane wszystkie działania naprawcze wymienione w piśmie z dnia 14 września 2026 r. oraz w piśmie z dnia 25 września 2026 r. Do pisma dołączony został również wynik badania wody pobranej w dniu 1 października 2026 r., na podstawie którego w badanej próbce wody stwierdzono przekroczenie parametru stężenie trichlorometanu (chloroform), który wyniósł 44 µg/l (wartość dopuszczalna: 30 µg/l). Diagnostyka laboratoryjna próby wody w kierunku parametru chlorany wykazała, że parametr ten spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. W przedmiotowym piśmie wskazano także, że w dalszym ciągu prowadzone są i będą działania naprawcze tj.: wzmożone płukanie sieci wodociągowej, a kolejna próbka do badania została zlecona do pobrania w dniu 15 października 2026 r. Dodatkowo w dniu 9 października 2026 r. do tut. Organu wpłynęło pismo uzupełniające, w którym Wójt Gminy Trzciana wyjaśnił, że oprócz dalszego wzmożonego płukania sieci wodociągowej, zostanie również ponownie skrupulatnie sprawdzony cykl technologiczny uzdatniania wody na Stacji Uzdatniania Wody w miejscowości Kamionna ze szczególnym uwzględnieniem cyklu chlorowania wody oraz zostaną ponownie sprawdzone urządzenie służące do dozowania chloru i obecnie użytkowana partia podchlorynu sodu.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bochni po przeanalizowaniu całej sprawy uznał pismo strony za odwołanie od decyzji z dnia 30 września 2026 r. i postanowił na podstawie przepisu art. 132 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), uchylić dotychczasową decyzję i w zamian zmienić treść punktu 4 (nakazującego) decyzji nr 135/2026 z dnia 11 września 2026 r.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bochni w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji (art. 127 i 129 Kpa).

2. O wykonaniu powyższych obowiązków, w miarę upływających terminów ich wykonania, należy powiadomić Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bochni.
3. W razie niewykonania obowiązku w terminie ustalonym w decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bochni organ zastosuje środki egzekucyjne określone w ustawie z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tekst jednolity Dz. U. z 2026 r. poz. 1311). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.
4. Zgodnie z przepisem art. 41 § 1 i § 2 Kpa w toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swego adresu. W razie zaniedbania tego obowiązku doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny.
5. Zgodnie z przepisem art. 127a.
- § 1 w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
- § 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
6. Zgodnie z art. 130 kpa
- § 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.
- § 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.
- § 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:
- 1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);
 - 2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy
- § 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
- Na podstawie art. 130 § 3 pkt 1 KPA wniesienie odwołania nie wstrzymuje obowiązku wykonania decyzji.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Bochni
Halina Bielec
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymuje:

1. Adresat (e-doręczenia)
2. a/a

Referent sprawy: inż. Agnieszka Krzywda, tel.: 14 61 239 47 wew. 5.